

**DÉTECTEURS DE COULEUR - RGB
FORME CYLINDRIQUE M18**

**SÉRIE
SERIE OLC18**

***SENSORES DE COLOR - RGB
CARCASA CILÍNDRICA M18***

DÉTECTEURS DE COULEUR - FORME CYLINDRIQUE M18 SENSORES DE COLOR CILÍNDRICOS M18



DÉTECTEURS PHOTOÉLECTRIQUES DE COULEUR RGB FORME CYLINDRIQUE M18

- POSSIBLE DÉTECTION DE 2 COULEURS
- VARIANT AVEC RÉFLEXION DIRECTE SUR OBJET
- VARIANT AVEC RÉFLEXION DIRECTE PAR FIBRE OPTIQUE
- PROGRAMMATION PAR CÂBLE EXTÉRIEUR

SENSORES FOTOELÉCTRICOS DE COLOR RGB CARCASA CILÍNDRICA M18

- POSIBLE CONTROL DE 2 COLORES
- VERSIÓN DE REFLEXIÓN DIRECTA SOBRE OBJETO
- VERSIÓN DE REFLEXIÓN DIRECTA A TRAVÉS FIBRA ÓPTICA
- CONFIGURABLE CON CABLE DE CONTROL REMOTO

POUR COMMANDER

COMO ENCARGAR

OLC18/ DP2 C01

DP2 = Réflexion directe
Reflexión directa
FP2 = Réflexion directe avec fibre optique
Reflexión directa con fibra óptica

RACCORDEMENT
CONEXIÓN

[-] = Câble (2m)
Cable (2m)
C01 = Connecteur M12
Conector M12

AVIS: cette grille est donnée à titre indicatif. Seules les références indiquées dans le catalogue pourront être prises en considération.
CUIDADO: este esquema sólo lo ofrecemos para la identificación de los productos en el catálogo. Por lo tanto no puede ser utilizado para crear nuevas referencias.

File Name: olc18_fres.cdr
Rev: 0.1

La maison productrice se réserve tous droits de modifier ce catalogue sans préavis
La empresa productora se reserva de ocasionar a este catálogo cualquier cambio sea útil sin aviso

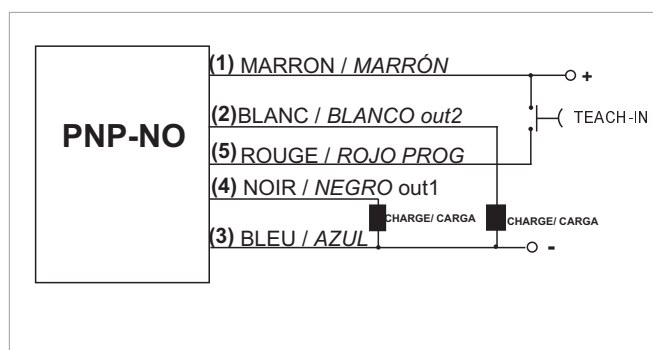
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES
DATOS ELECTRICOS
VARIANT EN COURANT CONTINU
VERSIÓN DE CORRIENTE CONTINUA

	DÉTECTION DE COULEURS DETECCIÓN DE COLORES	
ALIMENTATION	10 ÷ 30 V CC	<i>TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN</i>
ONDULATION RÉSIDUELLE	≤ 10%	<i>ONDULACIÓN RESIDUAL</i>
COURANT CONSOMMÉ	< 35 mA	<i>ABSORBIMIENTO</i>
MAXI. COURANT COMMUTÉ	250 mA	<i>MÁX. CORRIENTE DE CARGA</i>
CHUTE DE TENSION	< 1,5V @ 80 mA	<i>CAÍDA DE TENSION</i>
SORTIE DE CONTRÔLE	PNP-NO	<i>SALIDA DE CONTROL</i>
PROTECTION CONTRE COURT CIRCUIT	OUI / SI	<i>PROTECCIÓN CONTRA CORTO CIRCUITO</i>
PROT. CONTRE L'INVERSIONE DE POLARITÉ	OUI / SI	<i>PROT. CONTRA INVERSIONES DE POLARIDAD</i>
NORMES CENELEC	EN 60947-5-2	<i>HOMOLOGACIONES</i>

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
DATOS TÉCNICOS

MODÈLE	OLC18/D	OLC18/F	MODELO
TEMPS DE RÉPONSE	3 ms		<i>TIEMPO DE RESPUESTA</i>
TEMPS MINIME D'IMPULSION	3 ms		<i>TIEMPO MIN. DE IMPULSO</i>
FRÉQUENCE MAX. DE COMMUTATION	150 Hz		<i>FRECUENCIA MÁX. DE CONMUTACION</i>
TEMPS D'ASCENSION ET DESCENTE	1 us max		<i>TIEMPO DE SUBIDA Y BAJADA</i>
DISTANCE DE DÉTECTION	10 ÷ 100 mm (*)	3 ÷ 25 mm (*)	<i>DISTANCIA DE DETECCIÓN</i>
DIAMÈTRE DU SPOT @ 50mm	Ø 25 mm	-	<i>TAMAÑO DEL SPOT @ 50mm</i>
DIAMÈTRE DU SPOT @ 5mm	-	Ø 5 mm	<i>TAMAÑO DEL SPOT @ 5mm</i>
RETARD À LA DISPONIBILITÉ	250 ms		<i>RETRASO A LA DISPONIBILIDAD</i>
DEL MULTIFONCTION	JAUNE / AMARILLO		<i>LED MULTI-FUNCIÓN</i>
RÉGLAGE	par Teach-in / a través Teach-in		<i>PROGRAMACIÓN</i>
TEMPÉRATURE AMBIANTE	0°C ÷ 50°C		<i>TEMPERATURA DE TRABAJO</i>
TEMPÉRATURE DE STOCKAGE	-25°C ÷ 70°C		<i>TEMPERATURA DE ALMACENAJE</i>
MATIÈRE DU BOÎTIER	LAITON NICKELÉ / LATÓN NIQUELADO		<i>MATERIAL DE LA CARCASA</i>
MATIÈRE DE L'OPTIQUE	PMMA		<i>MATERIAL DE LAS LENTES</i>
DEGRÉ DE PROTECTION	IP65		<i>TIPO DE PROTECCIÓN</i>

* VOIR LES CURBES DE DÉTECTION À PAGE 4 / VER LA CURVAS TÍPICAS A LA PÁGINA 4

SCHÉMAS DE BRANCHEMENT
CONEXIONES
5 FILS (C.C.) / 5 HILOS (C..C.)


MODALITÉ DE FONCTION
MODALIDAD DE FUNCIÓN

Il détecte deux couleurs sur deux sorties indépendantes type PNP-NO. Le dispositif émet à fréquence lumineuse visible et discrimine la couleur en essayant l'intensité de la lumière réfléchie. La cible est relevée à la distance programmée avec un écart d'environ ± 5 mm pour le modèle OLC18/DP2 et d'environ ± 2 mm pour le modèle OLC18/FP2.

El sensor reconoce dos colores sobre dos salidas independientes de tipo PNP-NO. El instrumento emite en frecuencia luz visible y distingue el color por medio del control de la intensidad de la luz reflejada. El objeto es detectado a la distancia de programación con una desviación cerca de ± 5 mm en el modelo OLC18/DP2 y cerca de ± 2 mm en el modelo OLC18/FP2.

REMARQUES DE FONCTION
NOTAS DE FUNCIÓN

Pour travailler dans les meilleures conditions optiques, à la distance de programmation, la taille de la cible doit être plus grande de celle du spot.
Pour reconnaître au mieux les surfaces brillantes ou très réfléchissantes on recommande d'incliner le détecteur par rapport à l'objet.
La distance de travail la plus juste change avec le degré de réflexion de la cible et avec la différence de la couleur à discriminer. C'est préférable réduire la distance de travail pour des objets sombres ou peut réfléchissants, ou bien pour discriminer des couleurs très proches. Hors de la zone opérationnelle ne sont pas garanties les performances du détecteur.
Placer le détecteur loin de sources de lumière naturelle ou artificielle pour éviter des comportements pas agréables.
Pour un bon fonctionnement du détecteur les conditions de travail doivent être les mêmes aux quelles a eu lieu la programmation

Para trabajar en las mejores condiciones opticas, a la distancia de programación, el tamaño del objeto debe de ser mayor del tamaño del spot.
Para una mejor detección de las superficies brillantes o muy reflejantes se aconseja inclinar el sensor.
La distancia de trabajo ideal varia con el grado de reflexión del objeto y con la diferencia cromática que se debe controlar. Lo mejor sería reducir la distancia de trabajo en caso de objetos oscuros y poco reflejantes y para distinguir colores semejantes. Fuera de la zona de trabajo no son garantizadas las prestaciones del sensor.
Colocar el sensor lejos de fuentes de luz natural y artificial para evitar comportamientos no deseados.
Para que el sensor funcione bien las condiciones de trabajo deben de ser las mismas de la programación.

MODALITÉ DE CONFIGURATION
MODALIDAD DE CONFIGURACIÓN

Les paramètres de programmation sont enregistrés sur une mémoire non-volatile, de façon à ce qu'ils soient réchargés à chaque allumage du détecteur.
La procédure de programmation est expliquée dans le tableau suivant.

Los parámetros de programación están registrados sobre memoria no volátil, de manera que se vuelven a cargar a cada encendido. El procedimiento de programación está explicado en el cuadro siguiente.

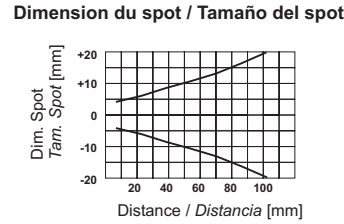
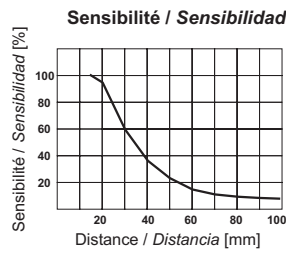
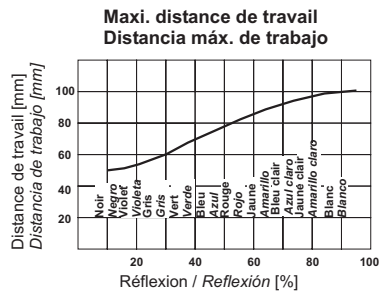
Phase	Opération	Del	État du détecteur
1	Poser la cible à relever avec la sortie OUT1	Il suit les sorties	En fonction
2	Brancher PROG à V+ pour plus de 1 seconde.	Il s'éteint et après 1 sec. il s'allume	Vérifie le temps de branchement
3	Relâcher PROG.	Il clignote	Exécute et enregistre la 1 ^{ère} programmation
4	Poser la cible à relever avec la sortie OUT2.	Il clignote	Attend la 2 ^{ème} prog. Attente max. de 20sec.
5	Brancher PROG à V+ pour plus de 1 seconde	Il s'éteint et après 1 sec. il s'allume	Vérifie le temps de branchement
6	Relâcher PROG.	Il suit les sorties	Exécute et enregistre la 2 ^{ème} programmation

Fase	Operación	Led	Sensor
1	Poner el objeto que detectar con la salida OUT1	Señala el estado de sortida	En función
2	Conectar PROG con V+ por mas de 1 segundo	Se apaga y después de 1 seg. se enciende	Controla el tiempo de conexión
3	Desconectar PROG.	Parpadea	Efectua y registra la 1 ^{era} programación
4	Poner el objeto que detectar con la salida OUT2	Parpadea	Espera la 2 ^{da} programación. El tiempo max. de espera es 20 seg.
5	Conectar PROG con V+ por mas de 1 segundo	Se apaga y después de 1 seg. se enciende	Controla el tiempo de conexión
6	Desconectar PROG.	Señala el estado de sortida	Efectua y registra la 2 ^{da} programación

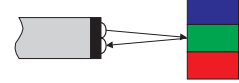
DEL MULTI-FONCTION
LED MULTI-FUNCIÓN

Dans la phase de programmation: voir au dessus.
En fonction il est normalement allumé, il s'éteint avec l'activation d'une des deux sorties (OR logique).
Il clignote rapidement au cas de court-circuit sur les sorties.

En la fase de programación: ver por arriba.
Durante el funcionamiento siempre está encendido, se apaga cuando se activa una de las salidas (OR lógico).
Parpadea velozmente en caso de cortocircuito entre las salidas

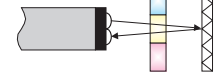
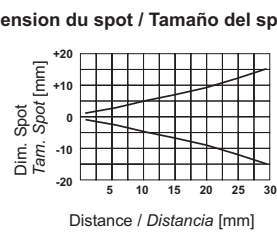
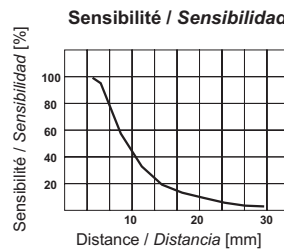
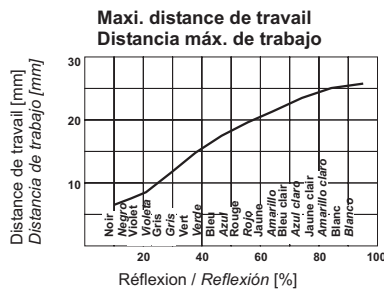
CURVES DE DETECTION OLC18/DP2
CURVAS TÍPICAS DE OLC18/DP2


Exemple détection d'objets opaques
Ejemplo de detección de objetos opacos

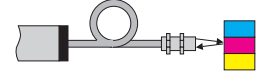


Ex. détection d'objets colorés et transparents.

Ej. de detección de objetos colorados y transparentes


CURVES DE DETECTION OLC18/FP2
CURVAS TÍPICAS DE OLC18/FP2


Exemple détection d'objets opaques
Ejemplo de detección de objetos opacos

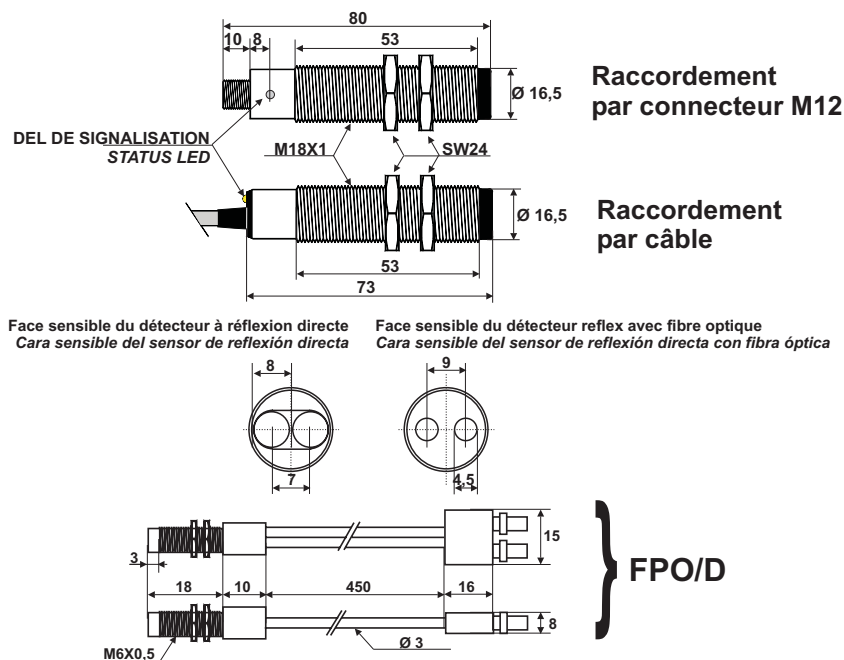


Ex. détection d'objets colorés et transparents.

Ej. de detección de objetos colorados y transparentes



OLC18DP2 / OLC18FP2



Toutes dimensions sont exprimées en mm / Todos los tamaños se expresan en mm

LISTE DES PRODUITS

LISTA DE PRODUCTOS

RÉFLEXION DIRECTE

REFLEXIÓN DIRECTA

	MÉTALLIQUE / <i>DE METAL</i>	
	CÂBLE / <i>CABLE</i>	CONNECTOR / <i>CONECTOR</i>
PNP-NO	OLC18/DP2	OLC18/DP2C01

RÉFLEXION DIRECTE AVEC FIBRE OPTIQUE

REFLEXIÓN DIRECTA CON FIBRA ÓPTICA

	MÉTALLIQUE/ DE METAL	
	CÂBLE/CABLE	CONNECTEUR/CONECTOR
PNP-NO	OLC18/FP2	OLC18/FP2C01
FIBRE / FIBRA	FPO/D	

RÉFÉRENCES DES CONNECTEURS

REFERENCIAS DE LOS CONECTORES

	5 PÔLES / 5 POLOS	
	DROIT / RECTO	COUDÉ 90° / ACODADO 90°
CÂBLE / CABLE CEI 20-22 II – I=5m	L110500	C110500

Autres produits

- détecteurs de proximité inductifs;
- détecteurs de proximité capacitifs;
- détecteurs de proximité magnétiques;
- détecteurs photo-électriques;

- connecteurs et boîtes de connexion pour détecteurs;

- codeurs incrémentaux et absolus;

- alimentations et interfaces pour détecteurs;
- alimentations pour utilisations génériques;

- voltmètres, ampèromètres, compteurs de révolutions;
- compteurs et compteurs de production;
- thermomètres et limiteurs de température;

- fiches logiques programmables pour utilisation OEM;

- boutons et interrupteurs de fin de course;

Otros productos:

- sensores de proximidad inductivos;
- sensores de proximidad capacitivos;
- sensores de proximidad magnéticos;
- sensores fotoeléctricos y de proximidad;

- sistemas de conexión y cajitas de conexión para los sensores;

- encoders incrementales y absolutos;

- unidades de alimentación / interfaz para sensores;
- unidades de alimentación para empleos genéricos

- voltímetros, amperímetros, contadores de revoluciones, visualizadores de panel
- contadores de impulsos
- termómetros y reguladores de temperatura;

- fichas lógicas programables para OEM;

- botones y finales de carrera